

32006R1669

11.11.2006

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 312/6

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1669/2006 AL COMISIEI
din 8 noiembrie 2006**

**de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1254/1999 al Consiliului cu privire
la achiziționarea cărnii de vită prin intervenție publică**

(versiune codificată)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1254/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind organizarea comună a pieței în sectorul cărnii de vită și mânzat ⁽¹⁾, în special articolul 27 alineatul (4) și articolul 41,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 562/2000 al Comisiei din 15 martie 2000 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1254/1999 al Consiliului cu privire la achiziționarea cărnii de vită prin intervenție publică ⁽²⁾ a fost modificată de mai multe ori și în mod substanțial ⁽³⁾. Este necesar, din motive de claritate și raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.
- (2) Articolul 27 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1254/1999 condiționează deschiderea intervenției publice de prețul mediu al pieței dintr-un stat membru sau dintr-o regiune a unui stat membru. Prin urmare, trebuie stabilite normele de calculare a prețurilor pieței din statele membre, în special cu privire la calitățile care urmează a fi utilizate și la ponderare, la coeficienții care urmează a fi utilizați pentru transformarea acestor calități în subclasa de conformație R3 a calității de referință și la mecanismele de deschidere și de închidere a achiziționării prin intervenție publică.
- (3) Condițiile de eligibilitate trebuie să excludă produsele care nu sunt reprezentative pentru producția națională a statului membru și care nu îndeplinesc normele sanitar-veterinare în vigoare, precum și pe cele cu o greutate mai mare decât cea căutată pe piață. Eligibilitatea carcaselor de vită din subclasa de conformație O3, care se pot achiziționa în Irlanda, ar trebui extinsă și la Irlanda de Nord, pentru a preveni devierea schimburilor comerciale care ar putea perturba piața în sectorul cărnii de vită în această parte a Comunității.

- (4) Ar trebui stabilite norme specifice privind identificarea carcaselor eligibile, care să prevadă ștampilarea numărului de abatorizare pe partea interioară a fiecărui sfert. În ceea ce privește prezentarea, carcasele ar trebui tranșate uniform, pentru a facilita vânzarea bucăților de carne, pentru a îmbunătăți controlul operațiunilor de dezosare și, prin urmare, pentru a se asigura că bucățile de carne respectă aceeași definiție în întreaga Comunitate. În acest scop, carcasele ar trebui tranșate drept, iar sferturile anterioare și sferturile posterioare ar trebui definite ca fiind cele cu cinci coaste și, respectiv, cu opt coaste, pentru reducerea la minimum a numărului de bucăți și de resturi de carne fără os și pentru valorificarea optimă a produselor obținute.

- (5) Pentru a preveni speculațiile care ar putea denatura situația reală a pieței, ar trebui ca părțile interesate să aibă posibilitatea de a depune o singură ofertă pentru fiecare categorie ca răspuns la fiecare invitație de participare la licitație. Pentru a preveni utilizarea persoanelor interpuse, definiția „părților interesate” ar trebui să includă numai categoria de operatori care participă la intervenție în mod tradițional și în funcție de activitățile economice pe care le desfășoară.
- (6) Având în vedere experiența acumulată în domeniul depunerii ofertelor, ar trebui, de asemenea, să se prevadă ca părțile interesate să participe la invitațiile de participare la licitație, după caz, în baza contractelor încheiate cu organismele de intervenție, în conformitate cu condițiile care urmează să fie precizate în specificații.
- (7) Ar trebui stabilite norme mai precise privind constituirea garanțiilor în numerar, astfel încât organismele de intervenție să poată accepta garanțiile sub formă de cecuri bancare.
- (8) În urma interzicerii utilizării materialelor care prezintă orice tip de risc specificat și pentru a ține seama de creșterea în consecință a costurilor și de scăderea veniturilor în sectorul cărnii de vită și mânzat, mărirea care se aplică la prețul mediu al pieței și care se utilizează la stabilirea prețului maxim de achiziție prin intervenție publică ar trebui să fie aliniată la valoarea maximă din momentul respectiv.

⁽¹⁾ JO L 160, 26.6.1999, p. 21. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2005 (JO L 307, 25.11.2005, p. 2).

⁽²⁾ JO L 68, 16.3.2000, p. 22. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1067/2005 (JO L 174, 7.7.2005, p. 60).

⁽³⁾ A se vedea anexa IX.

- (9) În ceea ce privește livrarea produselor, în lumina experienței acumulate, organismele de intervenție ar trebui autorizate, după caz, să reducă termenul pentru livrarea produselor, pentru a preveni suprapunerea livrărilor aferente la două invitații succesive de participare la licitație.

- (10) Riscul apariției unor nereguli este deosebit de mare atunci când carcasele achiziționate prin intervenție publică sunt dezosate în mod sistematic. Prin urmare, ar trebui să se prevadă ca instalațiile frigorifice și secțiile de tranșare de la centrele de intervenție să fie independente de abatoare și de ofertanții declarați câștigători în cauză. Pentru a face față dificultăților de ordin practic care pot apărea în unele state membre, se pot admite derogări de la principiul menționat anterior, cu condiția limitării stricte a cantităților de carne dezosată și cu condiția ca verificările efectuate la preluare să permită urmărirea până la sursă a cărnii cu os și să excludă manipulările cât mai mult posibil. În lumina ultimelor cercetări, trebuie pus un accent mai mare pe verificarea urmelor de substanțe interzise din carne și, în special, de substanțe cu acțiune hormonală.
- (11) Organismele de intervenție pot prelua numai produsele care îndeplinesc cerințele de calitate și prezentare stabilite de reglementările comunitare. Experiența atestă că ar trebui stabilite anumite norme detaliate privind preluarea și verificările. Ar trebui să se prevadă, în special, ca inspecția preliminară să aibă loc la abator, pentru a elimina din timp carnea neeligibilă. Pentru a îmbunătăți fiabilitatea procedurii de acceptare a produselor livrate, se recomandă angajarea unor inspectori calificați, a căror imparțialitate să fie garantată de independența acestora în raport cu părțile interesate și de o rotație periodică a acestora. Ar mai trebui specificate punctele care urmează să fie inspectate.
- (12) Având în vedere evenimentele referitoare la encefalopatia spongiformă bovină (ESB) care impune dezosarea întregii cărnii, aceasta ar putea ajuta la eliberarea spațiului de depozitare, pentru a face față volumului mare de carne de vită care ar putea fi achiziționată prin intervenție publică, și ar putea facilita comercializarea ulterioară a cărnii.
- (13) În vederea îmbunătățirii verificărilor efectuate de organismele de intervenție la preluarea produselor, ar trebui formulate mai clar dispozițiile privind procedura aplicată, în special în legătură cu definirea loturilor, inspecțiile preliminare și verificarea greutateii produselor achiziționate prin intervenție publică. În acest scop, ar trebui ca dispozițiile privind monitorizarea dezosării cărnii achiziționate prin intervenție publică și respingerea produselor să fie mai stricte. Acest lucru este valabil și pentru inspectarea produselor în timpul depozitării.
- (14) Dispozițiile care se aplică în cazul carcaselor trebuie să stipuleze, în special, modul de atârnare a acestora și să specifice deteriorările sau manipulările care trebuie evitate pe parcursul procesării, de natură să afecteze calitatea comercială a produselor sau să le contamineze.
- (15) Pentru a se asigura o dezosare corectă, secțiile de tranșare ar trebui să aibă în apropiere unul sau mai multe tuneluri de congelare. Derogările de la această condiție ar trebui reduse la minimum. Ar trebui prevăzute condițiile care reglementează monitorizarea fizică constantă și continuă a dezosării, în special necesitatea independenței inspectorilor și a stabilirii numărului minim de verificări care trebuie efectuate.
- (16) Normele privind depozitarea bucăților de carne trebuie să permită identificarea ușoară a acestora. În acest scop, autoritățile naționale competente trebuie să adopte, în special, măsurile necesare cu privire la trasabilitate și depozitare, în vederea facilitării comercializării ulterioare a produselor achiziționate prin intervenție publică, luându-se în considerare orice condiții cu privire la situația sanitar-veterinară a animalelor de la care provin produsele. În plus, în vederea îmbunătățirii condițiilor de depozitare a bucăților de carne și a simplificării procedurii de identificare, ambalarea ar trebui standardizată, iar bucățile de carne ar trebui desemnate cu denumirile complete sau prin codurile comunitare.
- (17) Dispozițiile privind ambalarea în cutii de carton, palete și cutii de metal ar trebui înăsprite pentru a se facilita identificarea și pentru a se îmbunătăți conservarea produselor pe parcursul depozitării, pentru intensificarea luptei împotriva fraudelor și pentru îmbunătățirea accesului la produse în vederea inspecției și comercializării acestora.
- (18) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului director pentru carnea de vită și mânzat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DOMENIUL DE APLICARE

Articolul 1

Domeniul de aplicare

Prezentul regulament stabilește normele detaliate pentru achiziționarea cărnii de vită prin intervenție publică în conformitate cu prevederile articolului 27 din Regulamentul (CE) nr. 1254/1999.

CAPITOLUL II

ACHIZIȚIONAREA PRIN INTERVENȚIE PUBLICĂ

SECȚIUNEA 1

Dispoziții generale

Articolul 2

Regiuni de intervenție din Regatul Unit

Regatul Unit cuprinde două regiuni de intervenție, după cum urmează:

- regiunea I: Regatul Unit,
- regiunea II: Irlanda de Nord.

Articolul 3

Deschiderea și închiderea achiziționării prin anunț de participare la licitație

Articolul 27 din Regulamentul (CE) nr. 1254/1999 se aplică în conformitate cu următoarele norme:

- (a) în vederea atestării îndeplinirii condițiilor stabilite la alineatul (1) din articolul menționat:
- la stabilirea prețului mediu al pieței la o categorie eligibilă dintr-un stat membru sau dintr-o regiune a acestuia se ține seama de prețurile pentru calitățile U, R și O, exprimate în calitate R3 prin utilizarea coeficienților stabiliți la anexa I, din statul membru sau regiunea în cauză;
 - prețul mediu al pieței se înregistrează în conformitate cu condițiile și în funcție de calitățile stabilite în Regulamentul (CE) nr. 295/96 al Comisiei ⁽¹⁾;
 - prețul mediu al pieței pe categorie eligibilă dintr-un stat membru sau dintr-o regiune a acestuia este media prețurilor pieței pentru toate calitățile menționate la a doua linie, ponderate cu procentul pe care îl reprezintă fiecare din totalitatea abatorizărilor efectuate în statul membru sau în regiunea respectivă;
- (b) deciziile privind deschiderea achiziționării prin intervenție publică se iau pe categorii și stat membru sau regiune a acestuia, pe baza prețurilor pieței înregistrate în ultimele două săptămâni;
- (c) deciziile privind închiderea achiziționării prin intervenție publică se iau pe categorii și stat membru sau regiune a acestuia, pe baza prețurilor pieței înregistrate în ultima săptămână.

Articolul 4

Condiții de eligibilitate a produselor

(1) Se pot achiziționa, prin intervenție publică, produsele prezentate la anexa II, care se încadrează în următoarele categorii definite la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1183/2006 al Consiliului ⁽²⁾:

- (a) carnea de la animalele tinere de sex masculin necastrate, cu vârsta mai mică de doi ani (categoria A);
- (b) carnea de la animalele de sex masculin castrate (categoria C).

(2) Carcasele și semicarcasele se pot achiziționa prin intervenție publică numai atunci când acestea:

- (a) au obținut marca de sănătate menționată la capitolul III din secțiunea I a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾;
- (b) nu posedă caracteristici care să le facă improprii pentru depozitare și utilizare ulterioară;
- (c) nu provin de la animale abatorizate în urma unor măsuri de urgență;
- (d) provin din Comunitate, în sensul articolului 39 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei ⁽⁴⁾;
- (e) provin de la animale crescute în conformitate cu cerințele sanitar-veterinare în vigoare;
- (f) nu depășesc nivelurile maxime de radioactivitate permise de reglementările comunitare. Nivelul de contaminare radioactivă a produsului se monitorizează numai atunci când este cazul și numai pe durata necesară. Durata și sfera controalelor necesare se determină în conformitate cu procedura menționată la articolul 43 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1254/1999;
- (g) provin de la carcase care nu cântăresc mai mult de 340 kg.

(3) Carcasele și semicarcasele se pot achiziționa, prin intervenție publică, numai atunci când:

- (a) sunt prezentate, după caz, după tranșarea în sferturi pe cheltuiala părții în cauză, în conformitate cu anexa III la prezentul regulament. În special, părțile carcasei trebuie inspectate pentru a se atesta îndeplinirea condițiilor de la punctul 2 din anexă. Neîndeplinirea oricăreia dintre aceste condiții duce la respingere; atunci când un sfert este respins pentru neîndeplinirea uneia dintre condițiile de prezentare și, în special, atunci când prezentarea nesatisfăcătoare nu poate fi ameliorată în timpul procedurii de acceptare, celălalt sfert din aceeași semicarcasă va fi și el respins;

⁽¹⁾ JO L 39, 17.2.1996, p. 1.

⁽²⁾ JO L 214, 4.8.2006, p. 1.

⁽³⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 206.

⁽⁴⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

- (b) sunt clasificate în conformitate cu grila comunitară de clasificare prevăzută de Regulamentul (CE) nr. 1183/2006. Organismele de intervenție resping orice produse care nu corespund clasificării din sistemul menționat, după inspectarea amănunțită a tuturor părților carcasi;
- (c) se identifică, în primul rând, prin marcările de indicare a categoriei, a clasei de conformație și a gradului stratului de grăsime și, în al doilea rând, printr-un număr de identificare sau de abatorizare. Marcările de indicare a categoriei, a clasei de conformație și a stratului de grăsime trebuie să fie perfect lizibile și să fie șampilate cu cerneală netoxică, rezistentă, de neșters, în conformitate cu procedura aprobată de autoritățile naționale competente. Literele și cifrele trebuie să aibă înălțimea de cel puțin 2 cm. Marcările se aplică pe vrăbioarele anterioare, la nivelul celei de-a patra vertebre lombare, pe sferturile posterioare și la aproximativ 10-30 cm de la capătul tăiat al sternului, pe sferturile anterioare. Numărul de identificare sau de abatorizare se marchează la mijlocul laturii interioare a fiecărui sfert, utilizând o șampilă sau un marker de neșters autorizat de organismul de intervenție;
- (d) sunt etichetate în conformitate cu sistemul pus în aplicare de Regulamentul (CE) nr. 1760/2000 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.

Articolul 5

Centrele de intervenție

- (1) Centrele de intervenție sunt selectate de către statele membre în vederea asigurării eficacității măsurilor de intervenție.

Instalațiile acestor centre trebuie să permită:

- (a) preluarea cărnii cu os;
- (b) congelarea întregii cantități de carne care urmează să fie conservată fără procesare ulterioară;
- (c) depozitarea acestei cantități de carne pe parcursul a cel puțin trei luni în condiții satisfăcătoare din punct de vedere tehnic.

(2) Pentru dezosarea cărnii cu os, se pot selecta numai centrele de intervenție ale căror secții de tranșare și instalații frigorifice nu au legătură cu abatorul și/sau ofertantul declarat câștigător și care sunt exploatate, administrate și dotate cu personal în mod independent față de abator și/sau față de ofertantul declarat câștigător.

⁽¹⁾ JO L 204, 11.8.2000, p. 1.

În cazul unor dificultăți de ordin practic, statele membre pot face derogări de la primul paragraf, cu condiția intensificării controalelor la data acceptării, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5).

SECȚIUNEA 2

Licitația și preluarea

Articolul 6

Deschiderea și închiderea invitațiilor de participare la licitație

(1) Anunțurile de participare la licitație, precum și modificările la acestea și închiderea lor se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* până în sâmbăta ce precedă data scadentă pentru depunerea ofertelor.

(2) La emiterea anunțurilor de participare la licitație se poate stabili un preț minim sub care ofertele nu pot fi admise.

Articolul 7

Depunerea și notificarea ofertelor

Pe parcursul perioadei care intră sub incidența invitației la licitație, termenul-limită pentru depunerea ofertelor este ora 12 ziua (ora Bruxelles-ului) din a doua și a patra zile de marți din fiecare lună, cu excepția celei de-a doua zi de marți din luna august și a celei de-a patra zile de marți din luna decembrie, atunci când nu se depun oferte. În cazul în care se întâmplă ca în zilele de marți să fie o sărbătoare publică, termenul-limită va fi devansat cu 24 ore. În intervalul de 24 ore de la termenul-limită de depunere a ofertelor, organismele de intervenție notifică Comisiei ofertele primite.

Articolul 8

Condițiile care trebuie îndeplinite pentru licitație

- (1) Numai următorii pot depune oferte:
- (a) abatoarele pentru bovine, aprobate în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾, indiferent de statutul juridic al acestora și
- (b) comercianții de vite sau carne care s-au angajat să realizeze abatorizarea pe cont propriu și care figurează în registrul național al taxei pe valoare adăugată.

⁽²⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

(2) Ca răspuns la invitațiile de participare la licitație, părțile interesate își prezintă ofertele organismelor de intervenție din statele membre unde au fost emise invitațiile fie prin depunerea unei oferte scrise în schimbul unui aviz de primire, fie prin orice alte mijloace de comunicare în scris acceptate de către organismul de intervenție, cu confirmare de primire.

Depunerea ofertelor poate face obiectul unor contracte cu termeni stabiliți de organismele de intervenție și în conformitate cu caietele de sarcini ale acestora.

(3) Părțile interesate pot să depună o singură ofertă pentru fiecare categorie ca răspuns la fiecare anunț de participare la licitație.

Statele membre se asigură că ofertanții sunt independenți unul față de celălalt din punct de vedere administrativ, al dotării cu personal și al exploatărilor.

Atunci când există indicii serioase care dovedesc contrariul sau când ofertele nu corespund realității economice, ofertele sunt considerate admisibile numai atunci când ofertanții prezintă dovezi corespunzătoare privind respectarea celui de-al doilea paragraf.

Atunci când se constată că un ofertant a depus mai mult de o ofertă, toate ofertele acestui ofertant sunt considerate inadmisibile.

(4) În oferte se precizează următoarele:

- (a) numele și adresa ofertantului;
- (b) cantitatea oferată, exprimată în tone, din produsele din categoriile specificate în anunțurile de participare la licitație;
- (c) prețul cotelat în conformitate cu articolul 15 alineatul (3), exprimat pentru 100 kg produse de calitate R3 în EUR, rotunjit până la maximum două zecimale.

(5) Ofertele sunt valabile numai în cazul în care:

- (a) se referă la minimum 10 tone;
- (b) sunt însoțite de un angajament scris din partea ofertantului privind respectarea dispozițiilor cu privire la invitația de participare la licitația în cauză; și
- (c) se prezintă dovada că ofertantul a depus o garanție de participare la licitație până la termenul-limită pentru depunerea ofertelor, în conformitate cu articolul 9, cu privire la invitația de participare la licitația în cauză.

(6) Ofertele nu pot fi retrase după expirarea termenului-limită pentru depunere specificat la articolul 7.

(7) Ofertele sunt confidențiale.

Articolul 9

Garanțiile

(1) Menținerea ofertelor după termenul-limită de depunere a acestora și livrarea produselor la depozitul desemnat de către organismul de intervenție în termenul-limită prevăzut la articolul 13 alineatul (2) constituie cerințele principale a căror îndeplinire se asigură prin depunerea unei garanții de 30 EUR pentru fiecare 100 kg.

Garanțiile se depun la organismul de intervenție din statul membru în care se depune oferta.

(2) Garanțiile se depun numai sub formă de depozite în numerar, în conformitate cu articolul 13 și cu articolul 14 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei ⁽¹⁾.

(3) În cazul ofertelor care nu sunt admise, garanțiile sunt eliberate de îndată după publicarea rezultatului la invitația de participare la licitație.

În cazul ofertelor admise, garanțiile sunt eliberate la definitivarea preluării produselor, fără a aduce atingere articolului 14 alineatul (7) din prezentul regulament.

Articolul 10

Adjudecarea

(1) În lumina ofertelor primite ca răspuns la fiecare invitație de participare la licitație și în conformitate cu procedura menționată la articolul 43 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1254/1999, se stabilește un preț maxim de achiziție prin intervenție publică, aferent calității R3 pentru fiecare categorie.

Un stat membru sau o regiune a acestuia poate stabili un preț diferit care să reflecte prețul mediu înregistrat pe piață, în cazul în care, în circumstanțe speciale, acest lucru este necesar.

(2) Se poate lua decizia de a nu se face nici o adjudecare.

(3) În cazul în care cantitățile totale, oferite la un preț egal sau mai mic decât prețul maxim, depășesc cantitățile care urmează să fie achiziționate prin intervenție publică, cantitățile adjudecate pot fi reduse pentru fiecare categorie prin aplicarea coeficienților de reducere, astfel încât să fie diminuate cu un nivel care să crească progresiv odată cu diferența de preț și cantitățile prevăzute în oferte.

⁽¹⁾ JO L 205, 3.8.1985, p. 5.

Atunci când anumite circumstanțe solicită acest fapt, coeficienții de reducere menționați pot prezenta variații în funcție de statul membru sau regiunea acestuia, în vederea asigurării funcționării corespunzătoare a mecanismului de intervenție.

Articolul 11

Prețul maxim de achiziție prin intervenție publică

(1) Ofertele nu se iau în considerare în cazul în care prețul cotelat este mai mare decât prețul mediu înregistrat pe piață la categoria respectivă în fiecare stat membru sau regiune a acestuia, convertit la calitatea R3 prin aplicarea coeficienților stabiliți la anexa I, plus 10 EUR pentru fiecare 100 kg greutate carcasă.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), ofertele se resping în cazul în care prețul cotelat este mai mare decât prețul maxim menționat la articolul 10 pentru invitația de participare la licitația în cauză.

(3) Atunci când prețul de achiziție adjudecat ofertanților este mai mare decât prețul mediu al pieței menționat la alineatul (1), prețul adjudecat se ajustează prin înmulțirea acestuia cu un coeficient obținut prin aplicarea formulei A de la anexa IV. Cu toate acestea, nu este posibil ca acest coeficient:

- (a) să fie mai mare de 1;
- (b) să ducă la o reducere a prețului adjudecat mai mare decât diferența dintre acest preț și prețul mediu al pieței.

În cazul în care statul membru deține date credibile și dispune de mijloace corespunzătoare de verificare, acesta poate decide să calculeze coeficientul pentru fiecare ofertant, folosind formula B de la anexa IV.

(4) Drepturile și obligațiile care decurg din invitațiile de participare la licitație nu sunt transmisibile.

Articolul 12

Limitarea achiziționării prin intervenție publică

Atunci când organismele de intervenție din statele membre primesc oferte pentru cantități de carne mai mari decât pot să preia pe loc, acestea pot limita achiziționarea la cantitățile pe care le pot prelua pe teritoriul lor sau într-una dintre regiunile lor de intervenție.

Statele membre se asigură de accesul egal al tuturor părților interesate în cazul aplicării acestei limitări.

Articolul 13

Notificarea ofertanților declarați câștigători și livrarea

(1) Organismele de intervenție informează de îndată fiecare ofertant de rezultatul ofertelor sale.

Organismele de intervenție emit pentru ofertanții declarați câștigători ordine de livrare numerotate, în care se precizează următoarele:

- (a) cantitatea care urmează să fie livrată;
- (b) prețul de adjudecare;
- (c) calendarul de livrare a produselor;
- (d) centrul sau centrele de intervenție la care urmează să se facă livrarea.

(2) Ofertanții declarați câștigători livrează produsele în termen de 17 zile calendaristice după prima zi lucrătoare care urmează publicării regulamentului de fixare a prețului maxim de achiziție prin intervenție publică și a cantităților de carne de vită care urmează să fie achiziționate prin intervenție publică.

Cu toate acestea, Comisia poate, în funcție de cantitățile adjudecate, să prelungească termenul menționat cu o săptămână. Livrările pot fi segmentate în mai multe loturi. În plus, la stabilirea calendarului de livrare a produselor, organismele de intervenție pot să reducă termenul menționat la minimum 14 zile calendaristice.

Articolul 14

Preluarea

(1) Organismele de intervenție preiau carnea la punctul de cântărire de la intrarea în secția de tranșare a centrului de intervenție.

Produsele se livrează în loturi de 10-20 tone. Cu toate acestea, se pot livra și cantități sub 10 tone, numai în cazul în care acestea reprezintă restul din oferta inițială sau atunci când oferta inițială a fost redusă la o cantitate mai mică de 10 tone.

Produsele livrate se recepționează și se preiau după ce organismul de intervenție verifică dacă acestea îndeplinesc cerințele prevăzute de prezentul regulament. Îndeplinirea cerințelor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (e) și, în special, absența substanțelor interzise în temeiul articolului 3 și al articolului 4 alineatul (1) din Directiva 96/22/CE a Consiliului ⁽¹⁾ se verifică prin analiza unui eșantion ale cărui dimensiuni și mod de prelevare sunt stabilite în legislația veterinară pertinentă.

⁽¹⁾ JO L 125, 23.5.1996, p. 3.

(2) Atunci când inspecțiile preliminare nu se efectuează chiar înainte de încărcarea la platforma de încărcare a abatorului și înaintea transportului la centrul de intervenție, semicarcaselor se identifică după cum urmează:

- (a) atunci când sunt marcate simplu, marcările trebuie să respecte dispozițiile articolului 4 alineatul (3) litera (c) și trebuie completat un document care să specifice numărul de abatorizare și data abatorizării pentru semicarcas;
- (b) atunci când semicarcaselor sunt și etichetate, etichetele trebuie să respecte dispozițiile articolului 1 alineatele (2), (3) și (4) din Regulamentul (CEE) nr. 344/91 al Comisiei ⁽¹⁾.

Atunci când semicarcaselor sunt tranșate în sferturi, tranșarea în sferturi se realizează în conformitate cu măsurile prevăzute la anexa III la prezentul regulament. În vederea recepției, sferturile se grupează pe carcasi sau semicarcasi la data preluării. Atunci când semicarcaselor nu sunt tranșate în sferturi înainte de transportul la centrul de intervenție, acestea se tranșează în conformitate cu dispozițiile anexei III, la sosire.

La punctul de recepție, fiecare sfert este identificat după eticheta prevăzută la articolul 1 alineatele (2), (3) și (4) din Regulamentul (CEE) nr. 344/91. Etichetele mai indică greutatea sfertului și numărul contractului. Etichetele se aplică direct tendoanelor gambei pe sferturile anterioare și posterioare sau pe tendonul salbei al sfertului anterior și pe flancul sfertului posterior, fără a se utiliza benzi din metal sau material plastic.

Procedura de recepție impune verificarea sistematică a prezentării, clasificării, greutateii și etichetării fiecărui sfert livrat. De asemenea, se verifică temperatura unui sfert din fiecare carcasă. În special, nu se acceptă nici o carcasă cu greutatea mai mare decât greutatea maximă prevăzută la articolul 4 alineatul (2) litera (g).

(3) Se poate efectua o inspecție preliminară chiar înainte de încărcarea pe platforma de încărcare a abatorului, care va viza greutatea, clasificarea, prezentarea și temperatura semicarcaselor. În special, nu se acceptă nici o carcasă cu greutatea mai mare decât greutatea maximă prevăzută la articolul 4 alineatul (2) litera (g). Produsele respinse se marchează în consecință și nu mai pot fi prezentate pentru inspecția preliminară sau pentru recepție.

Aceste inspecții au în vedere loturile de semicarcasi de până la 20 de tone, stabilite de organismul de intervenție. Cu toate acestea,

atunci când oferta cuprinde sferturi, organismul de intervenție poate autoriza un lot de mai mult de 20 de tone de semicarcasi. Atunci când se resping mai mult de 20 % din numărul total de semicarcasi din orice lot inspectat, se respinge întregul lot, în conformitate cu alineatul (6).

Înainte de transportul semicarcaselor la centrul de intervenție, acestea se tranșează în sferturi în conformitate cu dispozițiile de la anexa III. Fiecare sfert se cântărește în mod sistematic și se identifică cu ajutorul unei etichete conforme cu articolul 1 alineatele (2), (3) și (4) din Regulamentul (CEE) nr. 344/91. Etichetele trebuie de asemenea să indice greutatea sfertului și numărul contractului. Etichetele se aplică direct tendoanelor gambei pe sferturile anterioare și posterioare sau pe tendonul salbei de pe sfertul anterior și pe flancul sfertului posterior, fără a se utiliza benzi din metal sau din material plastic.

Ulterior, sferturile de la fiecare carcasă se grupează pe carcasă sau semicarcasă la data preluării, în vederea procedurii de recepție.

Fiecare lot este însoțit, până la punctul de recepție, de o fișă de control care cuprinde toate detaliile cu privire la semicarcasi sau sferturi, inclusiv numărul de semicarcasi sau sferturi prezentate, care au fost acceptate sau respinse. Fișa de control se transmite funcționarului responsabil cu recepția.

Mijlocul de transport se sigilează înaintea plecării acestuia la abator. Numărul sigiliului este indicat în certificatul sanitar sau în fișa de control.

Procedura de recepție cuprinde verificări ale prezentării, clasificării, greutateii, etichetării și temperaturii sferturilor livrate.

(4) Inspecția preliminară și recepția produselor oferite pentru intervenția publică se realizează de către un funcționar al organismului de intervenție sau de către o persoană autorizată de aceasta din urmă, care este un clasificator calificat, neimplicat în clasificarea de la abator și total independent față de ofertantul declarat câștigător. Această independență se asigură, în special, printr-o rotație periodică a funcționarilor menționați între centrele de intervenție.

La data preluării se înregistrează greutatea totală a sferturilor din fiecare lot, iar organismul de intervenție păstrează această evidență.

Funcționarul responsabil cu recepția trebuie să completeze un document care va conține toate detaliile cu privire la greutatea și numărul produselor prezentate și admise sau respinse.

⁽¹⁾ JO L 41, 14.2.1991, p. 15.

(5) Cerințele privind identificarea, livrarea și controalele efectuate pentru preluarea cărnii cu os prevăzute pentru dezosare în centrele de intervenție care nu îndeplinesc cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (2) primul paragraf includ următoarele:

- (a) la data preluării menționate la alineatul (1), sferturile anterioare și posterioare pentru dezosare trebuie identificate cu ajutorul literelor „INT”, marcate atât pe partea interioară, cât și pe cea exterioară, în conformitate cu aceleași norme, precum cele prevăzute la articolul 4 alineatul (3) litera (c) pentru marcarea categoriei și a numărului de abatorizare și a locurilor în care trebuie făcute aceste marcări; cu toate acestea, literele „INT” se marchează pe partea interioară a fiecărui sferț la nivelul coastelor trei sau patru ale sferturilor anterioare și la nivelul coastelor șapte sau opt din sferturile posterioare;
- (b) țesutul conjunctiv lax trebuie să rămână atașat până la data preluării și trebuie îndepărtat înainte de cântărire;
- (c) produsele livrate se sortează pe loturi, după cum se prevede la alineatul (1).

Atunci când carcassele sau sferturile marcate „INT” sunt găsite în afara zonelor care le sunt rezervate, statul membru întreprinde o anchetă, adoptă măsurile corespunzătoare și informează Comisia cu privire la aceasta.

(6) Atunci când se respinge un procent mai mare de 20 % din numărul de semicarcase sau sferturi dintr-un lot prezentat, se respinge întregul lot și toate produsele se marchează în consecință, nemaiputând fi prezentate la inspecția preliminară sau la recepție.

(7) În cazul în care cantitatea reală livrată și recepționată este mai mică decât cantitatea adjudecată, garanția:

- (a) se returnează în totalitate, în cazul în care diferența nu depășește 5 % sau 175 kg;
- (b) cu excepția cazurilor de forță majoră, se reține:
 - parțial, în funcție de cantitățile care nu au fost livrate sau recepționate, atunci când diferența nu depășește 15 %;
 - în totalitate în celelalte cazuri, în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85.

Articolul 15

Prețul care va fi plătit ofertanților declarați câștigători

(1) În termen de 45-65 zile de la terminarea preluării, organismul de intervenție plătește ofertanților declarați câștigători prețul cotelor de oferte ale acestora.

(2) Se plătește numai cantitatea reală livrată și recepționată. Cu toate acestea, în cazul în care această cantitate este mai mare decât cantitatea adjudecată, se plătește numai cantitatea adjudecată.

(3) Atunci când sunt preluate alte calități decât R3, prețul care urmează să fie plătit ofertanților declarați câștigători se ajustează prin aplicarea coeficientului pentru calitatea cumpărată prin intervenție publică, stabilit la anexa I.

(4) Prețul de achiziție prin intervenție publică la carnea prevăzută în totalitate pentru dezosare este prețul franco la punctul de cântărire de la intrarea în secția de tranșare a centrului de intervenție.

Cheltuielile de descărcare vor fi suportate de către ofertantul declarat câștigător.

Articolul 16

Cursul de schimb

Cursul care se aplică la valoarea menționată la articolul 11 și la prețul la care s-a făcut adjudecarea este cursul de schimb valabil la data intrării în vigoare a regulamentului de stabilire a prețului maxim de achiziție prin intervenție publică și a cantităților de carne de vită care urmează să fie achiziționate prin intervenție publică, în conformitate cu invitația de participare la licitația în cauză.

CAPITOLUL III

DEZOSAREA CĂRNII ACHIZIȚIONATE DE CĂTRE ORGANISMELE DE INTERVENȚIE

Articolul 17

Obligația de dezosare

Organismele de intervenție se asigură că toată carnea achiziționată prin intervenție publică este dezosată.

Articolul 18

Dispozițiile generale privind dezosarea

(1) Dezosarea se poate realiza numai în secții de tranșare înregistrate sau aprobate în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 și care au în apropiere unul sau mai multe tuneluri de congelare.

La solicitarea unui stat membru, Comisia poate acorda o derogare, pe termen limitat, de la obligațiile prevăzute la primul paragraf. La luarea deciziei, Comisia ține seama de evoluțiile curente ale condițiilor privind secția și echipamentul, de cerințele sanitare și de control, precum și de obiectivul armonizării treptate în acest domeniu.

(2) Bucățile de carne dezosate îndeplinesc condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 853/2004 și cerințele de la anexa V la prezentul regulament.

(3) Dezosarea nu poate începe înainte de terminarea preluării lotului în cauză.

(4) Pe parcursul dezosării, tranșării sau ambalării cărnii de vită achiziționate prin intervenție publică, nu este permisă prezența altui tip de carne în hala de tranșare.

Cu toate acestea, este permisă prezența cărnii de porc în hala de tăiere în același timp cu carnea de vită, cu condiția ca aceasta să fie procesată pe o linie de producție separată.

(5) Toate activitățile de dezosare se desfășoară între orele 7 dimineața și 6 după-amiaza; dezosarea nu se face în zilele de sâmbătă, duminică sau sărbători publice. Programul menționat poate fi prelungit cu până la 2 ore, cu condiția să fie prezente autoritățile care fac inspecția.

În cazul în care dezosarea nu poate fi finalizată la data preluării, autoritățile competente sigilează camerele frigorifice în care se depozitează produsele, iar sigiliul poate fi rupt exclusiv de către aceleași autorități la reluarea dezosării.

Articolul 19

Contracte și caiete de sarcini

(1) Dezosarea se realizează în baza unui contract cu termeni stabiliți de organismele de intervenție și în conformitate cu caietele de sarcini ale acestora.

(2) Caietele de sarcini ale organismelor de intervenție stabilesc cerințele care trebuie îndeplinite de secțiile de tranșare, specifică instalația și echipamentul necesare și se asigură de aderarea la normele comunitare privind pregătirea bucăților de carne.

Acestea stabilesc, în special, condițiile detaliate cu privire la dezosare, specificând metoda de pregătire, curățare, ambalare, congelare și conservare a bucăților de carne în vederea preluării acestora de către organismul de intervenție.

Caietele de sarcini ale organismelor de intervenție pot fi obținute de părțile interesate de la adresele menționate la anexa VI.

Articolul 20

Controlul dezosării

(1) Organismele de intervenție se asigură că se realizează monitorizarea fizică permanentă a tuturor operațiunilor de dezosare.

Această monitorizare poate fi delegată organismelor care sunt complet independente de comercianții, parlagii și persoanele care depozitează în cauză. În aceste cazuri, organismele de intervenție se asigură că funcționarii lor efectuează inspecții inopinate ale procesului de dezosare a cărnii cuprinse în fiecare ofertă. Pe parcursul acestor inspecții, se fac verificări aleatorii ale cutiilor de carton cu bucăți de carne înainte și după congelare, iar cantitățile utilizate se compară cu cantitățile rezultate, pe de o parte, și cu oasele, grăsimea și resturile de carne, pe de altă parte. Aceste verificări se fac la cel puțin 5 % din cutiile de carton umplute în timpul zilei cu un anumit tip de bucată de carne și, atunci când există suficiente cutii de carton, la minimum cinci cutii de carton per tranșare.

(2) Sferturile anterioare și posterioare se dezosează în mod separat. Pentru fiecare zi de dezosare se realizează următoarele:

- (a) compararea numărului de bucăți de carne și a cutiilor de carton umplute;
- (b) completarea unui formular care indică în mod separat randamentul la dezosarea sferturilor anterioare și a celor posterioare.

Articolul 21

Condiții speciale privind dezosarea

(1) Pe parcursul dezosării, curățării și ambalării înainte de congelare, temperatura internă a cărnii de vită nu trebuie să crească niciodată peste + 7 °C. Bucățile de carne nu pot fi transportate înainte de a fi congelate, cu excepția derogărilor prevăzute la articolul 18 alineatul (1).

(2) Toate etichetele și substanțele străine trebuie îndepărtate complet chiar înainte de dezosare.

(3) Toate oasele, tendoanele, cartilajele, ligamentele dorsale (*ligamentum nuchae*) și țesuturile conjunctive grosiere trebuie îndepărtate cu atenție. Toate bucățile de carne trebuie separate de grăsimi, cartilaje, tendoane, capsule articulare și alte resturi specificate. Trebuie îndepărtate toate țesuturile nervoase și limfatice evidente.

(4) Vasele și cheagurile sanguine mari și porțiunile murdare trebuie îndepărtate cu atenție și cu cât mai puțină carne.

Articolul 22

Ambalarea bucăților de carne

(1) Bucățile de carne se ambalează îndată după dezosare, astfel încât nici o parte a cărnii să nu vină în contact direct cu cutia din carton, conform condițiilor prevăzute la anexa V.

(2) Folia din polietilenă utilizată la căptușirea cutiilor din carton și folia sau pungile din polietilenă utilizate la ambalarea bucăților de carne trebuie să aibă grosimea de minimum 0,05 mm și să fie indicate pentru ambalarea alimentelor.

(3) Cutiile din carton, paletele și cutiile de metal utilizate trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la anexa VII.

Articolul 23

Depozitarea bucăților de carne

Organismele de intervenție se asigură de depozitarea separată a cărnii de vită fără os achiziționată prin intervenție publică și de identificarea ușoară a acesteia prin invitația de participare la licitație, bucăți și luna de depozitare.

Bucățile de carne obținute se depozitează în antrepozite frigorifice situate pe teritoriul statului membru care intră sub incidența competenței organismului de intervenție.

Exceptând derogările specifice prevăzute în cadrul procedurii menționate la articolul 43 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1254/1999, aceste antrepozite frigorifice trebuie să aibă capacitatea de a păstra toată carnea de vită dezosată alocată de organismul de intervenție, pe parcursul a cel puțin trei luni, în condiții satisfăcătoare din punct de vedere tehnic.

Articolul 24

Cheltuieli de dezosare

Contractele menționate la articolul 19 alineatul (1) și plățile efectuate în cadrul acestora acoperă operațiunile și cheltuielile care decurg din aplicarea prezentului regulament și, în special:

- (a) cheltuielile de transport al produselor cu os la secția de tranșare după recepție;
- (b) operațiunile de dezosare, curățare, ambalare și congelare rapidă;
- (c) depozitarea, încărcarea și congelarea tranșelor de carne și de preluare a acestora de către organismele de intervenție și de către antrepozitele frigorifice desemnate de acestea;
- (d) cheltuieli cu materialele, în special cele aferente ambalării;
- (e) valoarea tuturor oaselor, a grăsimii și a resturilor pe care organismele de intervenție le lasă la secția de tranșare.

Articolul 25

Termenele-limită

Dezosarea, curățarea și ambalarea trebuie finalizate în termen de 10 zile calendaristice de la abatorizare. Cu toate acestea, statele membre pot stabili termene-limită mai scurte.

Congelarea rapidă se realizează îndată după ambalare, cu începere, în orice situație, din aceeași zi; cantitatea de carne dezosată nu poate depăși capacitatea zilnică a tunelurilor de congelare.

Temperatura internă a cărnii dezosate se reduce până la sau sub -7°C în 36 de ore de congelare rapidă.

Articolul 26

Respingerea produselor

(1) Atunci când, la verificările menționate la articolul 23 alineatul (1), se constată că întreprinderea de dezosare nu respectă măsurile prevăzute la articolele 17-25 cu privire la o anumită tranșare, aceste verificări vor fi extinse pentru a cuprinde încă 5 % din cutiile de carton umplute pe parcursul zilei respective. Atunci când se descoperă și alte neconformități, se verifică încă 5 % din numărul total de cutii de carton cu bucățile de carne respective. Atunci când, la a patra verificare a 5 % din cutii, se constată că cel puțin 50 % din cutiile de carton nu respectă măsurile prevăzute de articolele menționate, se verifică întreaga producție de bucăți de carne. Cu toate acestea, nu este necesară verificarea producției din întreaga zi, o dată ce minimum 20 % din cutiile de carton cu un anumit sortiment de bucăți de carne au fost găsite neconforme.

(2) Atunci când, în temeiul alineatului (1), se constată că există neconformități la mai puțin de 20 % din cutiile de carton cu un anumit sortiment de bucăți de carne, se respinge întregul conținut al acestor cutii și nu se plătește pentru acestea; întreprinderea de dezosare plătește organismului de intervenție o sumă egală cu prețul prezentat la anexa VIII pentru bucățile de carne care au fost respinse.

În cazul în care se constată că există neconformități la cel puțin 20 % din cutiile de carton cu un anumit sortiment de bucăți de carne, organismul de intervenție respinge întreaga producție din acea zi din sortimentul respectiv și nu o plătește. Întreprinderea de dezosare plătește organismului de intervenție o sumă egală cu prețul prezentat la anexa VIII pentru bucățile de carne care au fost respinse.

În cazul în care se constată că există neconformități la cel puțin 20 % din cutiile de carton cu diferite sortimente de bucăți de carne, organismul de intervenție respinge întreaga producție din acea zi din sortimentul respectiv și nu o plătește. Întreprinderea de dezosare plătește organismului de intervenție o sumă egală cu prețul pe care organismul de intervenție trebuie să-l plătească ofertantului declarat câștigător, în conformitate cu articolul 15, pentru produsele cu os achiziționate inițial prin intervenție publică și care au fost respinse după dezosare, prețul respectiv fiind majorat cu 20 %.

Atunci când se aplică cel de-al treilea paragraf, nu se aplică primul și al doilea paragraf.

(3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), atunci când, ca urmare a unei neglijențe grave sau a unei fraude, întreprinderea de dezosare nu mai respectă dispozițiile de la articolele 17-25:

- organismul de intervenție respinge toate produsele obținute după dezosare în timpul zilei în care s-a constatat nerespectarea dispozițiilor menționate anterior și nu plătește suma cuvenită pentru acestea;
- întreprinderea de dezosare plătește organismului de intervenție o sumă egală cu prețul pe care organismul trebuie să-l plătească ofertantului declarat câștigător, în conformitate cu articolul 15, pentru produsele care au fost inițial cu os, achiziționate prin intervenție publică și care au fost respinse după dezosare, în conformitate cu litera (a), acest preț fiind majorat cu 20 %.

CAPITOLUL IV

CONTROLUL PRODUSELOR ȘI NOTIFICĂRI

Articolul 27

Depozitarea și controlul produselor

(1) Organismele de intervenție asigură intrarea în depozit și depozitarea cărnii care intră sub incidența prezentului regulament, astfel încât aceasta să fie ușor accesibilă și în conformitate cu dispozițiile articolului 23 alineatul (1).

(2) Temperatura de depozitare nu trebuie să depășească -17°C .

(3) Statele membre adoptă toate măsurile necesare pentru a se asigura conservarea corespunzătoare, din punct de vedere calitativ și cantitativ, a produselor depozitate și înlocuirea rapidă a ambalajelor deteriorate. Statele membre prevăd acoperirea prin asigurare împotriva riscurilor aferente fie sub forma unei obligații contractuale pentru administratorii de depozite, fie sub forma unei asigurări globale preluate de către organismul de intervenție. Statele membre mai pot acționa și în calitate de asigurători proprii.

(4) Pe parcursul depozitării, autoritățile competente verifică, în mod regulat, cantitățile semnificative de produse depozitate în urma adjudecărilor făcute prin invitațiile de participare la licitația organizată în luna respectivă.

Pe parcursul acestor verificări, produsele găsite neconforme cu dispozițiile stabilite în prezentul regulament sunt respinse și marcate ca atare. Fără a aduce atingere aplicării penalităților, autoritățile competente recuperează, în cazul în care este necesar, plățile de la părțile responsabile.

Aceste verificări se realizează de către funcționarii care nu primesc instrucțiuni de la departamentul care achiziționează carnea prin intervenție publică.

(5) Autoritățile competente adoptă măsurile necesare cu privire la trasabilitate și depozitare pentru a permite scoaterea produselor depozitate din depozit și comercializarea lor ulterioară cât mai eficient cu putință, în special în ceea ce privește cerințele legate de situația sanitar-veterinară a animalelor în cauză.

Articolul 28

Notificări

(1) Statele membre notifică de îndată Comisiei modificările din lista centrelor de intervenție și, în măsura în care este posibil, capacitatea de congelare și depozitare a acestora.

(2) În termen de 10 zile calendaristice de la terminarea fiecărei perioade de preluare, Comisiei îi sunt notificate de către statele membre, prin telex sau prin fax, cantitățile livrate și recepționate prin intervenție publică.

(3) Până la data de 21 a fiecărei luni, Comisiei îi sunt notificate de către statele membre următoarele cu privire la luna precedentă:

(a) cantitățile achiziționate prin intervenție publică în fiecare săptămână și în fiecare lună, defalcate pe produse și calități, în conformitate cu grila comunitară de clasificare a carcaselor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1183/2006;

(b) cantitățile din fiecare produs dezosat, care fac obiectul contractelor de vânzare încheiate în luna în cauză;

(c) cantitățile din fiecare produs dezosat, care fac obiectul bonurilor de retragere sau al documentelor similare emise în luna în cauză.

(4) Până la sfârșitul fiecărei luni, Comisiei îi sunt notificate de către statele membre următoarele cu privire la luna precedentă:

(a) cantitățile din fiecare produs dezosat obținut din carne de vită cu os, cantități achiziționate prin intervenție publică în luna respectivă;

(b) stocurile necontractate și stocurile fizice din fiecare produs dezosat la sfârșitul lunii în cauză, cu detalii privind durata depozitării stocurilor necontractate.

(5) În sensul alineatelor (3) și (4):

(a) „stocuri necontractate” reprezintă stocurile care nu au făcut încă obiectul unui contract de vânzare;

(b) „stocuri fizice” reprezintă stocurile necontractate, plus stocurile care au făcut obiectul unui contract de vânzare, dar care nu au fost încă preluate.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență de la anexa X.

CAPITOLUL V

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

Articolul 30

Articolul 29

Intrarea în vigoare

Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 562/2000 se abrogă.

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 noiembrie 2006.

Pentru Comisie

Joaquín ALMUNIA

Membru al Comisiei

ANEXA I

COEFICIENȚI DE CONVERSIE

Calitățile	Coeficienții
U2	1,058
U3	1,044
U4	1,015
R2	1,015
R3	1,000
R4	0,971
O2	0,956
O3	0,942
O4	0,914

ANEXA II

Productos admisibles para la intervención — Produkty k intervenci — Produkter, der er kvalificeret til intervention — Interventionsfähige Erzeugnisse — Sekkumiskõlblike toodete loetelu — Προϊόντα επιλέξιμα για την παρέμβαση — Products eligible for intervention — Produits éligibles à l'intervention — Prodotti ammissibili all'intervento — Produkti, kas ir piemēroti intervencei — Produktai, kuriems taikoma intervencija — Intervencióra alkalmas termékek — Producten die voor interventie in aanmerking komen — Produkty kwalifikujące się do skupu interwencyjnego — Produtos elegíveis para a intervenção — Produkty, ktoré môžu byť predmetom intervencie — Proizvodi, primerni za intervencijo — Interventiokelpoiset tuotteet — Produkter som kan bli föremål för intervention

BELGIQUE/BELGIË

Carcasses, demi-carcasses: Hele dieren, halve dieren:

- Catégorie A, classe U2/
- Catégorie A, classe U2
- Catégorie A, classe U3/
- Catégorie A, classe U3
- Catégorie A, classe R2/
- Catégorie A, classe R2
- Catégorie A, classe R3/
- Catégorie A, classe R3

ČESKÁ REPUBLIKA

Jatečně upravená těla, půlky jatečně upravených těl:

- Kategorie A, třída R2
- Kategorie A, třída R3

DANMARK

Hele og halve kroppe:

- Kategori A, klasse R2
- Kategori A, klasse R3

DEUTSCHLAND

Ganze oder halbe Tierkörper:

- Kategorie A, Klasse U2
- Kategorie A, Klasse U3
- Kategorie A, Klasse R2
- Kategorie A, Klasse R3

EESTI

Rümbad, poolrümbad:

- A-kategooria, klass R2
- A-kategooria, klass R3

ΕΛΛΑΔΑ

Ολόκληρα ή μισά σφάγια:

- Κατηγορία Α, κλάση R2
- Κατηγορία Α, κλάση R3

ESPAÑA

Canales o semicanales:

- Categoría A, clase U2
- Categoría A, clase U3
- Categoría A, clase R2
- Categoría A, clase R3

FRANCE

Carcasses, demi-carcasses:

- Catégorie A, classe U2
- Catégorie A, classe U3
- Catégorie A, classe R2/
- Catégorie A, classe R3/
- Catégorie C, classe U2
- Catégorie C, classe U3
- Catégorie C, classe U4
- Catégorie C, classe R3
- Catégorie C, classe R4
- Catégorie C, classe O3

IRELAND

Carcasses, half-carcasses:

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4
- Category C, class O3

ITALIA

Carcasse e mezzene:

- categoria A, classe U2
- categoria A, classe U3
- categoria A, classe R2
- categoria A, classe R3

ΚΥΠΡΟΣ

Ολόκληρα ή μισά σφάγια:

- Κατηγορία Α, κλάση R2

LATVIJA

Liemeni, pusliemeni:

- A kategorija, R2 klase
- A kategorija, R3 klase

LIETUVA

Skerdenos ir skerdenų pusės:

- A kategorija, R2 klasė
- A kategorija, R3 klasė

LUXEMBOURG

Carcasses, demi-carcasses:

- Catégorie A, classe R2
- Catégorie C, classe R3
- Catégorie C, classe O3

MAGYARORSZÁG

Hasított test vagy hasított féltest:

- A kategória, R2 osztály
- A kategória, R3 osztály

MALTA

Carcasses, half-carcasses:

- Category A, class R3

NEDERLAND

Hele dieren, halve dieren:

- Kategorie A, klasse R2
- Kategorie A, klasse R3

ÖSTERREICH

Ganze oder halbe Tierkörper:

- Kategorie A, Klasse U2
- Kategorie A, Klasse U3
- Kategorie A, Klasse R2
- Kategorie A, Klasse R3

POLSKA

Tusze, półtusze:

- Kategoria A, klasa R2
- Kategoria A, klasa R3

PORTUGAL

Carcaças ou meias-carcaças:

- Categoria A, classe U2
- Categoria A, classe U3
- Categoria A, classe R2
- Categoria A, classe R3

SLOVENIJA

Trupi, polovice trupov:

- Kategorija A, razred R2
- Kategorija A, razred R3

SLOVENSKO

Jatočné telá, jatočné polovičky:

- Kategória A, akostná trieda R2
- Kategória A, akostná trieda R3

SUOMI/FINLAND

Ruhot, puoliruhot / Slaktkroppar, halva slaktkroppar:

- Kategoria A, luokka R2 / Kategori A, klass R2
- Kategoria A, luokka R3 / Kategori A, klass R3

SVERIGE

Slaktkroppar, halva slaktkroppar:

- Kategori A, klass R2
- Kategori A, klass R3

UNITED KINGDOM

I. **Great Britain***Carcasses, half-carcasses:*

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4

II. **Northern Ireland***Carcasses, half-carcasses:*

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4
- Category C, class O3

ANEXA III

DISPOZIȚII APLICABILE CARCASELOR, SEMICARCASELOR ȘI SFERTURILOR

1. Carcasele și semicarcasele, proaspete sau refrigerate (cod NC 0201), de la animale abatorizate în urmă cu maximum șase zile și minimum două zile.
2. În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:
 - (a) carcasă: corpul întreg al animalului abatorizat, suspendat de cârligul abatorului de tendonul gambei după sângerare, eviscerare și jupuire, prezentat după cum urmează:
 - fără cap și fără picioare; capul trebuie separat de carcasă la articulația atloido-occipitală, iar picioarele trebuie retezate la articulațiile carpometacarpiană sau tarsometatarsiană;
 - fără organele conținute în cavitățile toracică și abdominală și fără rinichi, grăsimea perirenală și grăsimea retroperitoneală;
 - fără organele sexuale și mușchii atașați;
 - fără mușchiul subțire al diafragmei și mușchiul gros al diafragmei;
 - fără coadă și prima vertebră coccigiană;
 - fără măduva spinării;
 - fără țesutul conjunctiv lax și grăsimea de pe grăsimea adiacentă de pe fața interioară a fleicii;
 - fără linia albă aponevrotică a mușchiului abdominal;
 - fără grăsimea din interiorul bucății tăiate de sub mușchiul spetei;
 - fără vena jugulară și grăsimea adiacentă;
 - gâtul trebuie să fie tăiat în conformitate cu dispozițiile sanitar-veterinare, fără îndepărtarea mușchiului gâtului;
 - grăsimea de pe piept nu trebuie să aibă o grosime mai mare de 1 cm;
 - (b) semicarcasă: produsul obținut prin separarea carcasei menționate la litera (a) în mod simetric prin mijlocul fiecărei vertebre cervicală, dorsală, lombară și sacrală și prin mijlocul sternului și al simfizei ischiopubiene. Pe parcursul prelucrării carcasei, vertebrele dorsală și lombară nu trebuie dislocate serios; mușchii și tendoanele asociate nu trebuie să prezinte urme de deteriorare de la ferăstrău sau cuțit;
 - (c) sferturile anterioare:
 - tăiate din carcasă după răcire;
 - tăiate drept, cu cinci coaste;
 - (d) sferturi posterioare:
 - tăiate din carcasă după răcire;
 - tăiate drept, cu opt coaste.

3. Produsele specificate la punctele 1 și 2 trebuie să provină de la carcase bine sângerate, animalul trebuie să fi fost bine jupuit de piele, suprafața carcasei nu trebuie să fie jupuită, acoperită sau cu vânățai; grăsimea superficială nu trebuie să fie sfâșiată sau îndepărtată într-un grad semnificativ. Pleura nu trebuie să fie deteriorată, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru facilitarea atârării. Carcasele nu trebuie să fie murdărite cu nici o sursă de contaminare, în special materii fecale sau pete mari de sânge.
 4. Produsele specificate la punctul 2 literele (c) și (d) trebuie să provină de la carcase sau semicarcase care îndeplinesc condițiile de la punctul 2 literele (a) și (b).
 5. Produsele specificate la punctele 1 și 2 trebuie refrigerate îndată după abatorizarea animalului, timp de cel puțin 48 de ore, astfel încât temperatura internă la sfârșitul refrigerării să nu depășească + 7 °C. Temperatura menționată trebuie menținută până la preluarea acestora.
-

ANEXA IV

COEFICIENȚI MENȚIONAȚI LA ARTICOLUL 11 ALINEATUL (3)

Formula A

Coeficientul $n = (a/b)$,

unde:

a = media prețurilor medii ale pieței înregistrate în statul membru în cauză sau într-o regiune a acestuia în cele două sau trei săptămâni după săptămâna de adjudecare;

b = prețul mediu al pieței înregistrat în statul membru în cauză sau într-o regiune a acestuia, în conformitate cu articolul 11 alineatul (1), ce se aplică invitației de participare la licitația în cauză.

Formula B

Coeficientul $n' = (a'/b')$

unde:

a' = media prețurilor de achiziție plătite de ofertant pentru animalele de aceeași calitate și categorie ca cele luate în considerare la calculul prețului mediu al pieței în cele două sau trei săptămâni după săptămâna de adjudecare;

b' = media prețurilor de achiziție plătite de către ofertant pentru animalele luate în considerare la calculul prețului mediu al pieței în cele două săptămâni utilizate pentru determinarea prețului mediu al pieței ce se aplică invitației de participare la licitația în cauză.

ANEXA V

DISPOZIȚII PRIVITOARE LA DEZOSAREA CĂRNII ACHIZIȚIONATE PRIN INTERVENȚIE PUBLICĂ

1. BUCĂȚI DE CARNE DIN SFERTUL POSTERIOR

1.1. **Descrierea bucăților de carne**1.1.1. *Gambă de intervenție (cod INT 11)*

Tranșarea și dezosarea: se scoate printr-o tăietură care trece prin articulația carpometacarpiană și se separă de capacul de vită și de but urmând linia naturală a oaselor, lăsând mușchiul călcâiului atașat de gambă. Se scot oasele gambei (tibia și jaretul).

Curățarea: se îndepărtează extremitățile părților tendinoase.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

1.1.2. *Fleică grasă de intervenție (cod INT 12)*

Tranșarea și dezosarea: se separă de capacul de vită printr-o tăietură dreaptă în jos și de-a lungul liniei femurului și de la but se continuă tăierea în jos pe linia naturală; capsula rămâne atașată în mod natural.

Curățarea: se scot rotula, capsula articulară și tendonul; stratul exterior de grăsime nu trebuie să depășească 1 cm în nici un punct.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

1.1.3. *Capac vită de intervenție (cod INT 13)*

Tranșarea și dezosarea: se separă de but și de gambă prin tăiere pe linia naturală și se desprinde de femur; se scoate osul ischion.

Curățarea: se scot ansamblul venelor adiacente și părțile inghinale superficiale și glandulare; se scot cartilajul și țesutul conjunctiv asociat osului pelvian; grosimea stratului exterior de grăsime nu trebuie să depășească 1 cm în nici un punct.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

1.1.4. *But de intervenție (cod INT 14)*

Tranșarea și dezosarea: se separă de capacul de vită și de gambă prin tăiere pe linia naturală; se scoate femurul.

Curățarea: se scot cartilajul gros adiacent articulației osoase, limfonodul popliteal, grăsimea atașată și tendonul; grosimea stratului exterior de grăsime nu trebuie să depășească 1 cm în nici un punct.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

1.1.5. *File de intervenție (cod INT 15)*

Tranșarea: se scoate fileul la lungimea întreagă prin degajarea capului (capătul) din osul iliac (ilium) și prin tăiere de-a lungul fileului adiacent vertebrelor, degajând astfel fileul de regiunea lombară.

Curățarea: se scoate glanda și se degresează. Membrana aponevrotică și lanțul muscular se lasă intacte și atașate în întregime. Tranșarea, curățarea și ambalarea acestei bucăți de carne valoroase trebuie efectuate cu o atenție specială.

Împachetarea și ambalarea: fileurile trebuie ambalate cu atenție, pe lungime, cu capetele subțiri alternând cu capetele groase, cu membrana aponevrotică în sus, și nu trebuie să fie pliate. Aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de a fi ambalate în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

1.1.6. *Ramstec de intervenție (cod INT 16)*

Tranșarea și dezosarea: se separă această bucată de ansamblul but/fleică printr-o tăietură dreaptă de la un punct situat la aproximativ 5 cm de capătul posterior al celei de-a cincea vertebre sacrale, trecând la aproximativ 5 cm de capătul anterior al ischionului, având grijă să nu se străpungă fleica.

Se separă de regiunea lombară printr-o tăietură între ultima vertebră lombară și prima vertebră sacrală, curățând capătul anterior al osului pelvian. Se scot oasele și cartilajul.

Curățarea: se scoate pungea de grăsime de pe suprafața interioară de sub mușchiul dorsal lung. Grosimea stratului exterior de grăsime nu trebuie să depășească 1 cm în nici un punct. Tranșarea, curățarea și ambalarea acestei bucăți valoroase de carne trebuie efectuate cu o atenție specială.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

1.1.7. *Vrăbioară anterioară de intervenție (cod INT 17)*

Tranșarea și dezosarea: se separă de ramstec printr-o tăietură dreaptă între ultima vertebră lombară și prima vertebră sacrală. Se separă de antricot (cinci oase) printr-o tăietură între coastele 11 și 10. Se scoate coloana vertebrală în mod curat. Se scot coastele și apofizele transversale prin „dezvelire”.

Curățarea: se scot toate tipurile de cartilaje rămase după dezosare. Trebuie scos tendonul. Grosimea stratului exterior de grăsime nu trebuie să depășească 1 cm în nici un punct. Tranșarea, curățarea și ambalarea acestei bucăți valoroase de carne trebuie efectuate cu o grijă deosebită.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

1.1.8. *Fleică de intervenție (cod INT 18)*

Tranșarea și dezosarea: se scoate fleica întreagă, din sfertul tăiat drept cu opt coaste, printr-o tăietură începând de la punctul în care fleica a fost lăsată înapoi, urmând linia naturală în jos, în jurul suprafeței mușchilor dorsali, până la un punct orizontal pe mijlocul ultimei vertebre lombare. Se continuă tăietura în jos, în linie dreaptă, paralelă cu fileul, printre vertebrele 13-6, inclusiv de-a lungul unei linii paralele cu muchia dorsală a coloanei vertebrale, astfel încât întreaga tăietură în jos să nu depășească 5 cm de la capătul lateral al mușchiului dorsal.

Se scot toate oasele și cartilajul prin „dezvelire”. Întreaga fleică trebuie să constituie o singură bucată.

Curățarea: se scoate învelișul țesutului conjunctiv grosier care acoperă fleica, lăsând fleica intactă. Curățați grăsimea, astfel încât procentul total de grăsime vizibilă (externă și interstițială) să nu depășească 30 %.

Împachetarea și ambalarea: fleica întreagă poate fi pliată o dată numai pentru ambalare. Nu trebuie tăiată sau rulată. La ambalare, partea interioară a fleicii și fleica trebuie să fie vizibile. Înainte de ambalare, fiecare cutie trebuie să fie căptușită cu folie de polietilenă pentru a permite împachetarea completă a bucății (bucăților) de carne.

1.1.9. *Antricot de intervenție (cinci oase) (cod INT 19)*

Tranșarea și dezosarea: această bucată trebuie separată de vrăbioara anterioară printr-o tăietură dreaptă între coastele 11 și 10 și trebuie să includă coastele 6-10 inclusiv. Se scot mușchii intercostali și pleura sub forma unei foi subțiri, precum și oasele coastelor. Se scot coloana vertebrală și cartilajul, inclusiv capătul scapulei.

Curățarea: se scot ligamentele dorsale (*ligamentum nuchae*). Grosimea stratului exterior de grăsime nu trebuie să depășească 1 cm în nici un punct. Capsula se lasă atașată.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

2. BUCĂȚI DE CARNE DIN SFERTUL ANTERIOR

2.1. Descrierea bucăților de carne

2.1.1. *Jaret de intervenție (cod INT 21)*

Tranșarea și dezosarea: se scoate printr-o tăietură în jurul articulației care separă osul jaretului (radius) de articulația tarso-metatarsiană (humerus). Se scoate osul jaretului (radius).

Curățarea: se îndepărtează extremitățile părților tendinoase.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

Jaretele nu trebuie ambalate împreună cu gambele.

2.1.2. *Umăr de intervenție (cod INT 22)*

Tranșarea și dezosarea: se separă umărul din sferul anterior printr-o tăietură pe o linie ce urmează linia naturală în jurul capătului umărului și a cartilajului din capătul scapulei, care continuă în jurul liniei naturale, astfel încât umărul să se detașeze de amplasamentul său natural. Se scoate scapula. Mușchiul subscapular trebuie lăsat înapoi, dar trebuie lăsat atașat, astfel încât să permită scoaterea curată a osului. Se scoate articulația tarso-metatarsiană (humerus).

Curățarea: se scot cartilajul, tendoanele și capsulele articulare; se curăță grăsimea, astfel încât procentul total de grăsime vizibilă (externă și interstițială) să nu depășească 10 %.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

2.1.3. *Piept de intervenție (cod INT 23)*

Tranșarea și dezosarea: se separă din sferul anterior printr-o tăietură în linie dreaptă perpendiculară pe mijlocul primei coaste. Se scot mușchii intercostali și pleura prin „dezvelire”, cu coastele, sternul și cartilajul. Capătul coastei se lasă atașat de piept. Trebuie scoasă grăsimea de sub capătul coastei și stern.

Curățarea: se curăță grăsimea, astfel încât procentul total de grăsime vizibilă (externă și interstițială) să nu depășească 30 %.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă, pentru a permite împachetarea completă a bucăților de carne.

2.1.4. *Sfert anterior de intervenție (cod INT 24)*

Tranșarea și dezosarea: bucata care rămâne după scoaterea pieptului, a umărului și a jaretului se clasifică drept sfert anterior.

Se scot coastele prin „dezvelire”. Oasele gâtului trebuie scoase în mod curat.

Lanțul muscular trebuie lăsat atașat la această bucată de carne.

Curățarea: tendoanele, capsulele articulare și cartilajul se îndepărtează. Se curăță stratul de grăsime, astfel încât procentul total de grăsime vizibilă (externă și interstițială) să nu depășească 10 %.

Împachetarea și ambalarea: aceste bucăți trebuie împachetate individual în folie de polietilenă înainte de ambalarea în cutii de carton căptușite cu folie de polietilenă.

3. AMBALAREA SUB VID A ANUMITOR BUCĂȚI INDIVIDUALE

Statele membre pot decide să permită ambalarea sub vid, în loc de împachetarea individuală prevăzută la punctul 1, pentru bucățile de carne de la codurile INT 12, 13, 14, 15, 16, 17 și 19.

ANEXA VI

Direcciones de los organismos de intervención — Adresy intervenčních agentur — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Sekkumisametite aadressid — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Intervences agentūru adreses — Intervencinių agentūrų adresai — Az intervenciósi hivatalok címei — Adressen van de interventiebureaus — Adresy agencji interwencyjnych — Endereços dos organismos de intervenção — Adresy intervenčních agentúr — Naslovi intervencijskih agencij — Interventieoelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BELGIQUE/BELGIË

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Tel. (32-2) 287 24 11
Fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

ČESKÁ REPUBLIKA

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00 Praha 1
Česká republika
Tel.: (420) 222 871 410
Fax: (420) 222 871 680

DANMARK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 34

DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
(BLE)
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn
Tel. (49-228) 68 45-37 04/37 50
Fax (49-228) 68 45-39 85/32 76

EESTI

PRIA (Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni
Amet)
Narva mnt 3
51009 Tartu
Tel: (+372) 7371 200
Faks: (+372) 7371 201

ΕΛΛΑΔΑ

ΟΠΕΚΕΠΕ (Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου
Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και
Εγγυήσεων)
Αχαρνών 241
GR-10446 Αθήνα
Τηλ. (30) 210-228 41 80
Φαξ (30) 210-228 14 79

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia, 8
E-28005 Madrid
Tel. (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10
Fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

FRANCE

Office de l'élevage
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Tél. (33-1) 44 68 50 00
Fax (33-1) 44 68 52 33

IRELAND

Department of Agriculture and Food
Johnston Castle Estate
County Wexford
Tel. (353-53) 634 00
Fax (353-53) 428 42

ITALIA

AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura
Via Palestro, 81
I-00185 Roma
Tel. (39) 06 44 94 991
Fax (39) 06 44 53 940 / 06 44 41 958

ΚΥΠΡΟΣ

Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
Τ.Θ. 16102, CY-2086 Λευκωσία
Οδός Μιχαήλ Κουτσόφτα 20
CY-2000 Λευκωσία
Τηλ. (357) 2255 7777
Φαξ (357) 2255 7755

LATVIJA

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Lauku atbalsta dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Rīga, Latvija
Tālr.: (371) 7027542
Fakss: (371) 7027120

LIETUVA

VĮ Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos
reguliavimo agentūra
L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9–12
LT-01122 Vilnius
Tel. (370 5) 268 50 50
Faksas (370 5) 268 50 61

LUXEMBOURG

Service d'économie rurale, section „cheptel et viande”
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Tél. (352) 47 84 43

HUNGARY

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
H-1095 Budapest, Soroksári út 22-24.
Postacím: H-1385 Budapest. 62., Pf.: 867
Telefon: (+36-1) 219-4517
Fax: (+36-1) 219-6259

MALTA

Ministry for Rural Affairs and the Environment
Barriera Wharf
Valetta CMR02
Malta
Tel. (+356) 22952000, 22952222
Fax (+356) 22952212

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuur en
Voedselkwaliteit
Dienst Regelingen
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44
Fax (31-475) 31 89 39

ÖSTERREICH

AMA — Agramarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (43-1) 33 15 12 18
Fax (43-1) 33 15 46 24

POLAND

Agencja Rynku Rolnego
ul. Nowy Świat 6/12
00-400 Warszawa
Tel. (48-22) 661 71 09
Faks (48-22) 661 77 56

PORTUGAL

INGA — Instituto Nacional de Intervenção e
Garantia Agrícola
Rua Fernando Curado Ribeiro, n.o 4-G
P-1649-034 Lisboa
Tel.: (+351) 21 751 85 00
Fax: (+351) 21 751 86 00

SLOVENIJA

ARSKTRP – Agencija Republike Slovenije za
kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 93 59
Faks (386-1) 478 92 00

SLOVENSKO

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: (421-2) 59 26 61 11, 58 24 33 62
Fax: (421-2) 53 41 26 65

SUOMI/FINLAND

Maa- ja metsätalousministeriö / Jord- och
skogsbruksministeriet
Interventioyksikkö/Interventionsenheten
PL/PB 30
FI-00023 VALTIONEUVOSTO/STATSRÅDET
(Toimiston osoite: Malminkatu 16, FI-00100
Helsinki / Besöksadress: Malmgatan 16, FI-00100
Helsingfors)
Puhelin/Tel. (358-9) 16 001
Faksi/Fax (358-9) 1605 2202

SVERIGE

Jordbruksverket – Swedish Board of Agriculture
Intervention Division
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00
Fax (46-36) 19 05 46

UNITED KINGDOM

Rural Payments Agency
Lancaster House
Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH
Tel. (44-191) 273 96 96

ANEXA VII

DISPOZIȚII APLICABILE CUTIILOR DIN CARTON, PALEȚILOR ȘI CUTIILOR DE METAL**I. Cutiile din carton**

1. Cutiile din carton trebuie să fie de format și greutate standard și suficient de rezistente la stivuirea pe paleți.
2. Pe cutiile din carton nu poate fi indicat numele abatorului sau al stației de tranșare de la care provine produsul.
3. Cutiile din carton trebuie cântărite individual după umplere; nu se autorizează cutiile din carton umplute cu o cantitate fixată în prealabil.
4. Greutatea netă a bucăților de carne per carton nu poate depăși 30 kg.
5. În aceeași cutie se pot așeza numai bucățile de carne cu aceeași denumire, exprimată prin numele complet al acestora sau prin codul comunitar, și care provin de la aceeași categorie de animal; cutiile nu pot, în nici un caz, să conțină bucăți de grăsime sau alte resturi de la curățare.
6. Cutiile din carton trebuie să poarte următoarele etichete de sigilare:
 - etichetele organismului de intervenție la ambele capete;
 - etichetele inspecției veterinare oficiale pe față și pe spate, în mijloc, dar numai în față, la cutiile monobloc.Aceste etichete trebuie să conțină un număr de serie și să fie aplicate într-un mod care să permită distrugerea acestora la deschiderea cutiei.
7. Etichetele organismului de intervenție trebuie să indice numărul contractului, sortimentul și numărul bucăților de carne, greutatea netă și data ambalării; etichetele trebuie să aibă minimum 20 × 20 cm. Etichetele inspecției veterinare trebuie să indice numărul avizului pentru secția de tranșare.
8. Numerele de serie ale etichetelor menționate la punctul 6 trebuie înregistrate pentru fiecare contract, iar numărul de cutii din carton utilizate trebuie să corespundă numărului de etichete emise.
9. Cutiile din carton trebuie să fie legate cu patru benzi, două longitudinale și două transversale, amplasate la aproximativ 10 cm de fiecare colț.
10. Etichetele rupte în timpul inspecției trebuie înlocuite cu etichete cu numărul de serie, câte două pentru fiecare cutie, puse la dispoziția autorităților competente de către organismul de intervenție.

II. Paleții și cutiile din metal

1. Cutiile din carton corespunzătoare diferitelor invitații de participare la licitație și care conțin bucăți de carne diferite trebuie depozitate pe paleți separați, în funcție de invitația de participare la licitație sau de lună și de fiecare bucată. Acești paleți pot fi identificați prin etichete care indică numărul invitației de participare la licitație, tipul de bucăți, greutatea netă a produsului, greutatea proprie a produsului, precum și numărul cutiilor din carton per bucată de carne.
2. Locația paleților și a cutiilor de metal trebuie indicată într-un plan de depozitare.

ANEXA VIII

Prețurile individuale ale bucăților de intervenție respinse în sensul articolului 26 alineatul (2) primul și al doilea paragraf

(EUR/tonă)

File de intervenție	22 000
Vrăbioară anterioară de intervenție	14 000
Capac vită de intervenție Ramstec de intervenție	10 000
But de intervenție Fleică grasă de intervenție Antricot de intervenție (cu cinci coaste)	8 000
Umăr de intervenție Sfert anterior de intervenție	6 000
Piept de intervenție Gambă de intervenție Jaret de intervenție	5 000
Fleică de intervenție	4 000

ANEXA IX

REGULAMENTUL ABROGAT, CU MODIFICĂRILE SALE SUCCESIVE

Regulamentul (CE) nr. 562/2000 al Comisiei (JO L 68, 16.3.2000, p. 22)	
Regulamentul (CE) nr. 2734/2000 al Comisiei (JO L 316, 15.12.2000, p. 45)	numai articolul 8
Regulamentul (CE) nr. 283/2001 al Comisiei (JO L 41, 10.2.2001, p. 22)	numai articolul 2
Regulamentul (CE) nr. 503/2001 al Comisiei (JO L 73, 15.3.2001, p. 16)	
Regulamentul (CE) nr. 590/2001 al Comisiei (JO L 86, 27.3.2001, p. 30)	numai articolul 2
Regulamentul (CE) nr. 1082/2001 al Comisiei (JO L 149, 2.6.2001, p. 19)	numai articolul 1
Regulamentul (CE) nr. 1564/2001 al Comisiei (JO L 208, 1.8.2001, p. 14)	numai articolul 1
Regulamentul (CE) nr. 1592/2001 al Comisiei (JO L 210, 3.8.2001, p. 18)	numai articolul 1
Regulamentul (CE) nr. 1067/2005 al Comisiei (JO L 174, 7.7.2005, p. 60)	

ANEXA X

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 562/2000	Prezentul regulament
Articolele 1-5	Articolele 1-5
Articolele 6, 7 și 8	—
Articolul 9	Articolul 6
Articolul 10	Articolul 7
Articolul 11	Articolul 8
Articolul 12	Articolul 9
Articolul 13 alineatul (1) prima teză	Articolul 10 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 13 alineatul (1) a doua teză	Articolul 10 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 13 alineatele (2) și (3)	Articolul 10 alineatele (2) și (3)
Articolul 14	Articolul 11
Articolul 15	Articolul 12
Articolul 16	Articolul 13
Articolul 17 alineatul (1) teza introductivă	Articolul 14 alineatul (1)
Articolul 17 alineatul (1) litera (a)	—
Articolul 17 alineatul (1) litera (b) prima parte a tezei	—
Articolul 17 alineatul (1) litera (b) a doua parte a tezei	Articolul 14 alineatul (1)
Articolul 17 alineatul (2) primul, al doilea și al treilea paragraf	Articolul 14 alineatul (2) primul, al doilea și al treilea paragraf
Articolul 17 alineatul (2) al patrulea paragraf	—
Articolul 17 alineatul (2) al cincilea paragraf	Articolul 14 alineatul (2) al patrulea paragraf
Articolul 17 alineatul (3) primul, al doilea și al treilea paragraf	Articolul 14 alineatul (3) primul, al doilea și al treilea paragraf
Articolul 17 alineatul (3) al patrulea paragraf	—
Articolul 17 alineatul (3) al cincilea paragraf	Articolul 14 alineatul (3) al patrulea paragraf
Articolul 17 alineatul (3) al șaselea paragraf	Articolul 14 alineatul (3) al cincilea paragraf
Articolul 17 alineatul (3) al șaptelea paragraf	Articolul 14 alineatul (3) al șaselea paragraf
Articolul 17 alineatul (3) al optulea paragraf	Articolul 14 alineatul (3) al șaptelea paragraf
Articolul 17 alineatul (4) primul și al doilea paragraf	Articolul 14 alineatul (4) primul și al doilea paragraf
Articolul 17 alineatul (4) al treilea paragraf	—
Articolul 17 alineatul (4) al patrulea paragraf	Articolul 14 alineatul (4) al treilea paragraf
Articolul 17 alineatele (5), (6) și (7)	Articolul 14 alineatele (5), (6) și (7)
Articolul 18 alineatele (1), (2) și (3)	Articolul 15 alineatele (1), (2) și (3)
Articolul 18 alineatul (4) primul paragraf prima teză	—
Articolul 18 alineatul (4) primul paragraf a doua teză	Articolul 15 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 18 alineatul (4) al doilea paragraf	Articolul 15 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 19	Articolul 16
Articolul 20	Articolul 17
Articolul 21 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 18 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 21 alineatul (1) al doilea paragraf prima teză	Articolul 18 alineatul (1) al doilea paragraf prima și a doua teză

Regulamentul (CE) nr. 562/2000	Prezentul regulament
Articolul 21 alineatul (1) al doilea paragraf a doua și a treia teză	—
Articolul 21 alineatele (2)-(5)	Articolul 18 alineatele (2)-(5)
Articolul 22	Articolul 19
Articolul 23	Articolul 20
Articolul 24	Articolul 21
Articolul 25	Articolul 22
Articolul 26	Articolul 23
Articolul 27	Articolul 24
Articolul 28	Articolul 25
Articolul 29 alineatele (1) și (2)	Articolul 26 alineatele (1) și (2)
Articolul 29 alineatul (3) teza introductivă	Articolul 26 alineatul (3) teza introductivă
Articolul 29 alineatul (3) prima liniuță	Articolul 26 alineatul (3) litera (a)
Articolul 29 alineatul (3) a doua liniuță	Articolul 26 alineatul (3) litera (b)
Articolul 30	Articolul 27
Articolul 31 alineatele (1) și (2)	Articolul 28 alineatele (1) și (2)
Articolul 31 alineatul (3) literele (a), (b) și (c)	Articolul 28 alineatul (3) literele (a), (b) și (c)
Articolul 31 alineatul (3) litera (d)	—
Articolul 31 alineatele (4) și (5)	Articolul 28 alineatele (4) și (5)
Articolele 32-37	—
—	Articolul 29
Articolul 38	Articolul 30
Anexele I-VI	Anexele I-VI
Anexa VII partea I	Anexa VII partea I
Anexa VII partea II punctul 1	Anexa VII partea II punctul 1
Anexa VII partea II punctul 2	—
Anexa VII partea II punctul 3	Anexa VII partea II punctul 2
Anexa VIII	Anexa VIII
Anexa IX	—
—	Anexa IX
—	Anexa X